



MIGRATION AND REFUGEE SERVICES

1312 MASSACHUSETTS AVENUE, N.W. • WASHINGTON, D.C. 20005

ODP TV # \_\_\_\_\_ (if known)

ORDERLY DEPARTURE PROGRAM (VIETNAM)

AFFIDAVIT OF RELATIONSHIP

DIOCESE OF Worcester, Massachusetts - 01610

SECTION I

Your Name: (Mr/Ms) LA KHOA TRI Phone: (Home) (Work)

Your Address: Worcester, Ma. 01610 - USA

Date of Birth: 07-15-34 Place of Birth: Cantho, Vietnam Nationality: Vietnam

Date of Entry to U.S.: Jan 12, 1980 From: (country/camp) Indonesia

My Alien Registration Number: (if applicable) A-

Legal Status: Parolee Permanent Resident X U.S. Citizen yes

My Naturalization Certificate Number: (if applicable) No # 11450101 on September 6, 1985 (at the Superior Court of Worcester, Ma-01608-USA)

SECTION II

I am filing the Affidavit for the following relatives still in Vietnam to come the United States under the Orderly Departure Program (ODP).

A copy of my X I-94 (both sides) I-151 or X I-551 (Permanent Resident Card) is attached.

I have filed an I-130 (Immigrant Visa Petition) for each of my relative(s) prior to submitting the Affidavit X yes no. If yes, date submitted: 10-31-85 and date approved: (receipt, enclosed)

Table with 4 columns: NAME, DATE/PLACE OF BIRTH, RELATIONSHIP TO YOU, ADDRESS IN VIETNAM. Rows include LA MY TUYET, TON VAN NGHIA, and TON PHUONG MAI.

If you are filing this affidavit for persons in Vietnam who are eligible for ODP as former U.S. employees; persons closely associated with U.S. efforts prior to 1975; political prisoner; or Amerasian, please complete the information in Section III and IV.

SECTION III

The following are persons in Vietnam known to me and who may be eligible to enter the U.S. as a former U.S. government employee or close associate to the U.S.; political prisoner; Asian-American:

Table with 4 columns: Name of Principal Applicant, Date/Place of Birth, Relation (if any), Address in Vietnam. Row contains 'None'.

over ->

U.S. GOVERNMENT EMPLOYEE:

DESCRIPTION OF PAST ASSOCIATION (of applicant)

U.S. Government Agency none Last Title/Grade \_\_\_\_\_  
Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF AMERICAN COMPANY OR ORGANIZATION: none

U.S. Company, Contractor, Agency, Organization or Foundation \_\_\_\_\_  
Last Title/Grade: \_\_\_\_\_ Name/Position of Supervisor \_\_\_\_\_

EMPLOYEE OF VIETNAMESE GOVERNMENT (prior to 1975):

Ministry or Military Unit TON VAN NGHIA; VN Navy Lieutenant (JG) Ship - HQ - 403 - Saigon - VN.  
Name/Position of Supervisor LA MY TUYET; Secretary of VN Navy Base at Cantho, Vietnam  
Admiral TRAN VAN CHON; Chief of Naval Operation, Saigon, Vietnam.

FORMER ASSOCIATE OF U.S. AND INTERNED IN RE-EDUCATION CAMP:

Was time spent in re-education camp? Yes X No 2 1/2 years Date: from May 1975 to October 1977

(The re-education camp has been moved always, about every 6 months; Camp's name - unknown -  
FORMER STUDENT IN U.S. OR ABROAD UNDER U.S. GOVERNMENT SPONSORSHIP:

School \_\_\_\_\_ Location \_\_\_\_\_  
Type of Degree or Certificate \_\_\_\_\_  
Date of Employment or Training: from \_\_\_\_\_ to \_\_\_\_\_  
(month/year) (month/year)

ASIAN-AMERICANS: Single \_\_\_\_\_ Married \_\_\_\_\_ Male \_\_\_\_\_ Female \_\_\_\_\_  
Full Name of the Mother: \_\_\_\_\_ Address: \_\_\_\_\_  
Full Name of the U.S. Citizen Father (if known): \_\_\_\_\_  
Current address: \_\_\_\_\_

SECTION IV

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO P.A. |
|--|---------------|----------------------|
|  |               |                      |
|  |               |                      |
|  |               |                      |
|  |               |                      |
|  |               |                      |

ADDITIONAL INFORMATION:

My sister, Brother in law and niece (above) are would like to reunite in the USA with me as soon as possible.

I swear that the above information is true to the best of my knowledge.

TRI K. La  
Your Signature  
November 4, 1985

Subscribed and sworn to before me this 18 day of 11, 1985  
Constance Lynch My Commission Expires: 4-15-88  
Signature of Notary Public



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE:

IV#: 217559  
VEWL.#: \_\_\_\_\_  
I-171#: Y NO  
EXIT VISA#: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM Tan Van Nglicia  
Last Middle First

Current Address: 164 Ly Tu Trong, Can Tho, Hau Giang

Date of Birth: 09/20/48 Place of Birth: Can Tho

Previous Occupation (before 1975) Lt (Navy)  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From 05/00/75 To Oct/77  
Years: \_\_\_\_\_ Months: \_\_\_\_\_ Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: La Khwa Tri  
Name  
Worcester, MA 01610  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| <u>Name, Address &amp; Telephone Number</u> | <u>Relationship</u> |
|---|---------------------|
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |
| _____                                       | _____               |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.





# Catholic Charities of the Diocese of Worcester, Inc.

---

Worcester, Massachusetts 01610:

November 21, 1985

Mr. Arthur H. Roos  
Joint Voluntary Representative  
Orderly Departure Program  
American Embassy  
P.O.Box 58  
San Francisco, APO 96346

Dear Mr. Roos:

Enclosed are affidavits and supporting documents for Mr. La Khoa Tri of Worcester, Massachusetts 01610, to sponsor his sister, LA MY TUYET, and family in Vietnam.

We have assisted Tri in filing this material, and would be happy to help in anything else which may be necessary.

Thank you very much for your consideration and assistance.

Sincerely,

Rev. Anthony Dai C. Luong  
Refugee Resettlement Program

ADL:m  
enc.



Họ Chi Thọ

11-23-85

Kính theo đây hồ sơ báo bình  
giả định của hồ sơ gia đình  
đang đưa hết cho <sup>(47)</sup> gia đình đang; sẽ  
gặp ngay qua chi để lo giùm gặp nhé!  
xin cảm ơn trước đây! Gặp lại thăm  
hết các anh chị họ nhé!

Mạnh  
TR.

TRİ KHỎA LA

Worcester Ma. 01610



To: Bà Khúc Minh Th3  
Families of Vietnamese Political Prisoners association  
P.O. Box 5435,  
Arlington Va. 22205-0635

TRi K. LA

Worcester Ma - 01610



Mrs Khue Minh Thi  
Families of Vietnamese political prisoners association  
P.O. Box - 5435 -  
Arlington Va - 22205



HỘI GIA ĐÌNH TÙ NHÂN CHÍNH TRỊ VIỆT NAM  
FAMILIES OF VIETNAMESE POLITICAL PRISONERS ASSOCIATION

P.O. BOX 5435, ARLINGTON, VA 22205-0635  
TELEPHONE: \_\_\_\_\_

IV#: \_\_\_\_\_  
VEWL.#: \_\_\_\_\_  
I-171#: Y NO  
EXIT VISA#: \_\_\_\_\_

POLITICAL PRISONER REGISTRATION FORM  
(Two Copies)

The purpose of this form is to identify persons who are or were formerly interned in re-education camps in Vietnam, so that eligibility for U.S. admission via the Orderly Departure Program can be established.

1. APPLICANT IN VIETNAM TÔN VĂN NGHĨA  
Last Middle First

Current Address: 164 Lý Tự Trọng CĂN THO HÈNG GIANG VIỆT NAM

Date of Birth: Feb. 9 - 1947 Place of Birth: \_\_\_\_\_

Previous Occupation (before 1975) LIEUTENANT (NAVY JG<sup>4</sup>)  
(Rank & Position)

2. TIME SPENT IN RE-EDUCATION CAMP Dates: From May 75 - To Oct 1977  
Years: \_\_\_\_\_ Months: \_\_\_\_\_ Days: \_\_\_\_\_

3. SPONSOR'S NAME: \_\_\_\_\_  
Name  
Address and Telephone Number

4. NAMES OF RELATIVES/ACQUAINTANCES IN THE U.S.

| <u>Name, Address &amp; Telephone Number</u>                       | <u>Relationship</u>   |
|---|-----------------------|
| <u>TRI KHOA LA</u><br><u>Worcester MASS 01610</u><br><u>Phone</u> | <u>Brother in law</u> |
| _____   | _____                 |
| _____   | _____                 |

If you are eligible to file for the applicant under Category I of the ODP criteria and have not filed an Affidavit of Relationship (AOR), you are encouraged to do so. Also, persons in the U.S. who are eligible to petition for relatives in Vietnam on INS Form I-130 must do so.

DATE PREPARED: \_\_\_\_\_

5. NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA) : \_\_\_\_\_  
 (Listed on page 1)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH  | RELATIONSHIP TO PA. |
|--|----------------|---------------------|
| LA My TUYET                              | Sept 20 - 1968 | Wife.               |
| TON PHUONG MAI                           | Jan 18 - 1976  | Daughter.           |
|  |                |                     |
|  |                |                     |
|  |                |                     |
|  |                |                     |
|  |                |                     |
|  |                |                     |
|  |                |                     |
|  |                |                     |
|  |                |                     |
|  |                |                     |

DEPENDENT'S ADDRESS :(if different from above)

\_\_\_\_\_  
 \_\_\_\_\_

6. ADDITIONAL INFORMATION :

*điệp card (Families of Vietnamese Political Prisoners association)*  
 ODP

**INTAKE FORM**  
**MẪU ĐƠN VỀ LÝ LỊCH**

**NAME (TÊN) :** TON VAN NGHIA  
 Last (Tên Họ) Middle (Giữa) First (Tên gọi)

**DATE, PLACE OF BIRTH (NĂM, NƠI SINH ĐẸ) :** February 09 1943  
 Month (Thang) Day (Ngày) Year (Năm)

**SEX (NAM hay NỮ) :** Male (Nam) : Male Female (Nữ) : Female

**MARITAL STATUS (Tình trạng gia đình) :** Single (Độc thân) : Single Married (có lập gia đình) : Married

**ADDRESS IN VIETNAM (Địa chỉ tại VN) :** 164, LY TU TRONG, CANTHO, HAUGIANG, Vietnam

**POLITICAL PRISONER (Có là tù binh tại VN hay không) :** Yes (Có) yes No (Không)  
 : If yes (Nếu Có) : From (Từ) : May 1975 To (Đến) : October 1977

**PLACE OF RE-EDUCATION: CAMP (TRẠI TÙ) :** Camp is always being moved from one location to another in South, Vietnam. Camp name is unknown.

**PROFESSION (Nghề Nghiệp) :** Student

**EDUCATION IN U.S. (DU HỌC TẠI MỸ) :** None

**VN ARMY (Quân đội VN) :** Rank (Cấp Bậc) : Vietnamese "Navy Lieutenant JG"

**VN GOVERNMENT (Trong chính phủ VN) :** Position (Chức vụ) : Engineering + Supply officer (1969-1975) Date (Năm) : 1969-1975

**APPLICATION FOR O.D.P. :** Yes (Có) : Yes IV Number (số hồ sơ) : None No (Không)

**NUMBER OF DEPENDENTS ACCOMPANYING: (Số người đi theo) :** (two)

**NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES (Tên thân nhân tháp tùng) Xin ghi ở trang 2**

**MAILING ADDRESS IN VN: (Địa chỉ liên lạc tại VN) :** 164, LY TU TRONG, CANTHO, HAUGIANG, VIETNAM

**NAME ADDRESS OF SPONSOR/RELATIVE (Tên, Địa chỉ Thân nhân hay Người Bảo Trợ) :** TRI KHOA LA, Worcester, Mass. 01610 - USA

**U.S. CITIZEN (yes) (Có quốc tịch Hoa Kỳ) :** yes No (Không)

**RELATIONSHIP WITH PRISONER: (Liên hệ với người ở VN) :** Brother in law

**NAME AND SIGNATURE (Tên, Địa chỉ, Chủ Ký, DT của người điền đơn này) :** Name: TRI KHOA LA ; Signature: TRI K. LA, Worcester, Mass. 01610 - USA

**DATE :** September 18, 1985 Phone over

NAME OF PRINCIPAL APPLICANT (PA): TON VAN NGHIA  
 (Listed on Page 1)

| NAME OF DEPENDENT/ACCOMPANYING RELATIVES | DATE OF BIRTH | RELATIONSHIP TO P.A. |
|--|---------------|----------------------|
| LA MY TUYET                              | Sept 20, 1948 | Wife                 |
| TON PHUONG MAI                           | Jan 18, 1976  | Daughter             |
|  |               |                      |
|  |               |                      |
|  |               | ...                  |
|  |               |                      |
|  |               |                      |
|  |               |                      |

ADDITIONAL INFORMATION: My brother in law and my sister + Niece are would like to reunite in the USA with me as soon as possible. Because the Vietnamese government do not like them. This is because as my brother + sister and I are former employees of the Republic of the South of Vietnam. (before; April 1975).

Signature of applicant.  
 TRI K. LA  
 TRI KHOA LA

P.S. Reference: Upon request.

TRi K. LA

Worcester. Ma. 01610



To: Families of Vietnamese Political Prisoners association  
P.O. Box 5435  
Arlington. Va. 22205-0635



Hj Bà Chử Dịch (Thơ)  
IT hay kinh thâm chi  
vũ gia thanh dã dã vai mánh  
lưu.

Mên'

Thi

Sept 22, 1985